



Flammarion

ARTHAUD

autrement

Pygmalion 

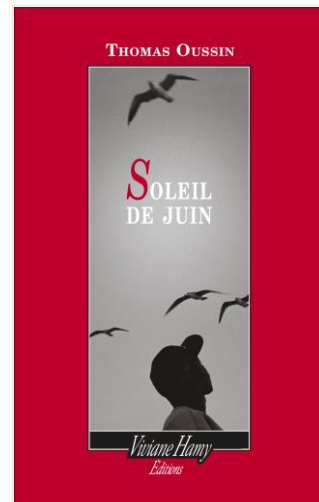
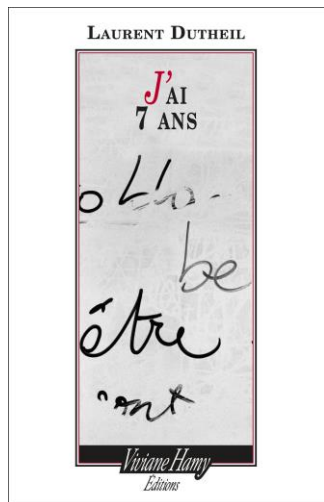
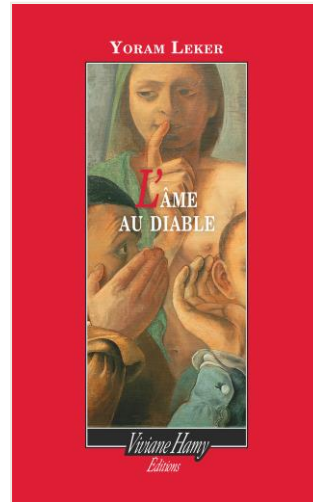
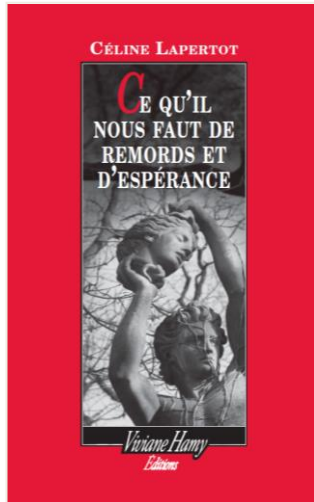
MIALET  BARRAULT

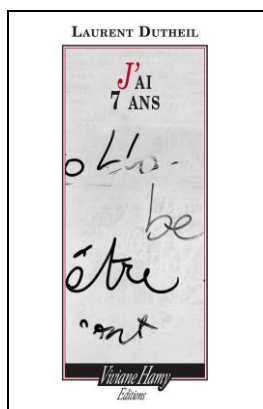
É D I T I O N S
Viviane Hamy

RIGHTS LIST

Flammarion
87 quai Panhard et Levassor - 75 647 Paris Cedex 13 - France
foreignrights@flammarion.fr
Phone: +33 1 40 51 30 38

ÉDITIONS
Viviane Hamy





Laurent Dutheil

J'AI 7 ANS

ÉDITIONS
Viviane Hamy

MARCH 2021 – 144 PAGES – WORLD RIGHTS AVAILABLE

J'ai 7 ans est l'histoire d'une révélation qui tire sa force de sa pudeur.

À sept ans, le narrateur vit dans un monde bourgeois, à l'ombre de toute ostentation. Lorsque ses parents lui apprennent, sous le sceau du secret, qu'ils ont changé de nom, le narrateur n'y accorde pas grande importance. Jusqu'à ce qu'à treize ans, à la faveur d'un jeu reposant sur l'étymologie des noms de famille, il décide de révéler son « vrai » nom en classe de quatrième. Le narrateur l'apprend à ses parents le soir même, n'ayant aucune idée de la boîte de Pandore qu'il vient d'ouvrir. Et pour cause : ayant subi la peur et l'angoisse d'être déportés parce que juifs pendant l'Occupation, ses parents ont tout fait pour qu'il soit préservé de leur héritage religieux et culturel afin d'éviter les dangers qu'une telle identité leur a fait subir.

Ce traumatisme révélé, le narrateur comprend alors le socle familial douloureux sur lequel il repose et la faille identitaire qu'il provoque en lui. Car entre Deutsch et Dutheil, s'il n'y a qu'un seul homme, il reste une multitude de questions que la clandestinité et les non-dits couverts par la douleur privent de réponses.

Le narrateur revisite alors le passé à l'aune de ce double héritage, entre assimilation française et découverte de sa judaïté. Il recompose cette identité dispersée à travers lectures, films, et récits familiaux.

Ce texte, écrit à hauteur d'enfant, d'adolescent et d'homme, est pourvu de cette distance nécessaire que seul l'humour sait instaurer.

Laurent Dutheil, né en 1956, est avocat, homme politique et responsable de collectivités publiques.

J'ai 7 ans is the story of a revelation, which draws its power from its modesty.

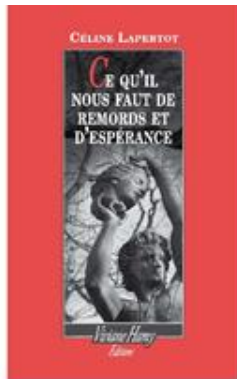
At the age of 7, the narrator lives in a bourgeois world, safe from the ostentation of the wider world. When his parents tell him in confidence that they've changed their name, the narrator does not pay great attention. Until he is 13, during a game based on the etymology of surnames, he decides to reveal his "real" surname to his class at school. The narrator tells his parents the same evening, not realizing he has inadvertently opened a can of worms. With good reason: having experienced the fear and anguish of being deported because they were Jews during the Occupation, his parents did everything they could to preserve their son from their religious and cultural heritage in order to avoid the perils this identity caused them.

Once the trauma has been unveiled, the narrator understands the painful family foundation upon which he stands and the loophole in his identity it has opened up. For Deutsch and Dutheil may be different names, but they remain the same human being, and there are still a host of questions that secrecy and pain have left unanswered.

The narrator looks back at the past in the light of his dual heritage, between French assimilation and the discovery of his Jewishness. He recreates this scattered identity through books, films, and family tales.

This text, written in turn through the eyes of a child, a teenager and a man, creates the necessary distance (both emotional and over time) that can only be achieved with humor.

Born in 1956, **Laurent Dutheil** is a lawyer, politician and chief of public bodies.



Céline Lapertot

**CE QU'IL NOUS FAUT DE
REMORDS ET D'ESPÉRANCE**

NEW

**SELECTION PRIX DU PUBLIC
FNAC 2021**

AUGUST 2021 – 224 PAGES – WORLD RIGHTS AVAILABLE

À 10 ans, Roger Leroy vit comme une trahison l'arrivée dans sa vie de son demi-frère, Nicolas Lempereur. C'est le début d'une haine que rien ni personne ne saura apaiser.

Bien des années plus tard, Roger, garde des Sceaux d'un gouvernement populiste, œuvre à la réhabilitation de la peine de mort. Nicolas, lui, est une véritable rock star, pacifiste et contre toute forme de discrimination.

Un fait divers impliquant un pédophile récidiviste rallie bientôt l'opinion publique à la cause du garde des Sceaux, et la peine de mort est rétablie. Mais quand Nicolas est accusé du meurtre d'une jeune femme et clame son innocence, la querelle fraternelle qui l'oppose à Roger devient alors un enjeu sociétal et moral.

Ce qu'il nous faut de remords et d'espérance est la chronique annoncée d'une tragédie contemporaine ; un roman coup de poing, criant de vérité.

Céline Lapertot, professeur de français, écrit depuis l'âge de 9 ans. Elle est aussi l'auteure de – *Et je prendrai tout ce qu'il y a à prendre* (2014), *Des femmes qui dansent sous les bombes* (2016), *Ne préfère pas le sang à l'eau* (2018), *Ce qui est monstrueux est normal* (2019) – et s'est imposée comme un écrivain à suivre de la littérature française contemporaine.

POINT FORT

Céline Lapertot mène avec un souffle romanesque magistral cette tragédie contemporaine.

At the age of 10, Roger Leroy sees the arrival in his life of a half-brother, Nicolas Lempereur, as a betrayal. It's the onset of a hatred that nothing or no one will defuse.

Many years later, Roger, the Minister of Justice of a populist government, endeavours to reinstate the death sentence, while Nicolas is a rock superstar, a pacifist, and a campaigner against any form of discrimination.

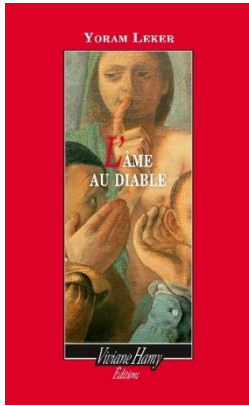
A news story involving a serial paedophile will soon garner public support in favour of the Minister of Justice's cause, and the death sentence is brought back. But when Nicolas is accused of murder by a young woman and claims his innocence, the brotherly feud which opposes him to Roger has now become a major societal and moral issue.

Ce qu'il nous faut de remords et d'espérance is the predictable story of a contemporary tragedy: a striking, true-to-life book.

Céline Lapertot teaches French literature and has been writing since the age of 9. She has authored *Et je prendrai tout ce qu'il y a à prendre* (2014), *Des femmes qui dansent sous les bombes* (2016), *Ne préfère pas le sang à l'eau* (2018), *Ce qui est monstrueux est normal* (2019), and has established herself as a writer to follow in French contemporary literature.

SELLING POINT

Céline Lapertot masterfully infuses dramatic depth into this contemporary tragedy.



Yoram Leker

L'ÂME AU DIABLE

ÉDITIONS
Viviane Hamy

NEW

FIRST NOVEL

OCTOBER 2021 – 288 PAGES – WORLD RIGHTS AVAILABLE

Cette saga familiale foisonnante, à la manière d'un conte yiddish, a pour fil rouge l'affaire Kasztner, du nom de celui qui parvint à sauver 1684 juifs quand les déportations commencèrent en 1944 en Hongrie et qui fut condamné plus tard en Israël pour l'avoir fait. Le narrateur remonte le temps en déroulant les vies de ceux qui l'ont précédé. On y croise notamment l'exubérante Csillu, sa mère, rescapée de Bergen-Belsen, qui, sur son lit de mort, en réponse à un infirmier polonais, lui dit qu'elle a de très bons amis qui ont bien connu la Pologne et notamment Auschwitz. On fait la connaissance de Tamás, le cousin à la mode de Kolozsvár, éternel optimiste devant l'inéluctable. Il est aussi question d'Agi, une jeune femme qui tient un journal en attendant d'être déportée, et qui veut connaître l'amour parce qu'Ivan lui plaît bien et que c'est sans doute [sa] dernière chance de le faire avant de mourir. Mais également Medhi Wallenstein, la meilleure amie de Csillu, qui l'inscrivit en hâte sur la liste des passagers du train Kasztner à la barbe des gardes Allemands... À la lumière des tragédies dont il est l'héritier, le narrateur apporte un autre éclairage sur le passé et œuvre à la réhabilitation de Reszō Kasztner, accusé d'avoir vendu son âme au diable pour avoir négocié avec Eichmann et ainsi sauvé de nombreuses vies de l'horreur nazie.

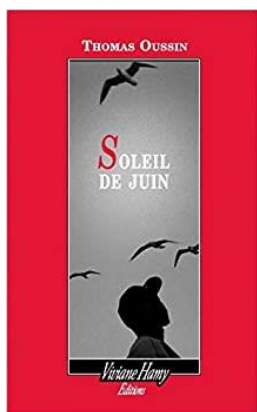
Arrivé en France à l'âge de 7 ans, **Yoram Leker** est né à Tel-Aviv en 1960 d'un père autrichien ayant fui l'Anschluss et d'une mère déportée à Bergen-Belsen, comptant parmi les passagers du « train Kasztner ». Avocat au Barreau de Paris, spécialiste en droit de la propriété intellectuelle et assistant à la Cour Pénale Internationale, Yoram Leker est l'auteur aux Belles Lettres de trois ouvrages humoristiques, dont *Fuyez le guide* qui lui a valu la qualification « d'héritier putatif de Pierre Desproges ». *L'Âme au diable*, inspiré de faits historiques réels, est son premier roman.

The central thread of this prolific family saga, reminiscent of a Yiddish folk tale, is the Kasztner case. Reszō Kasztner being the lawyer-journalist who in 1944 saved 1,684 Jews when deportations began in Hungary, and who was later condemned in Israel for having so.

The narrator goes back in time, unravelling the lives of those who preceded him. We cross paths with the exuberant Csillu, his mother, a survivor of Bergen-Belsen, who on her death bed told a Polish nurse she had very good friends who knew Poland well, especially Auschwitz. We also meet Tamás, the trendy cousin from Kolozsvár, still eternally optimistic in the face of the oncoming inevitable. There is also Agi, a young woman, who holds a diary while waiting to be deported, and who wants to know love because she is keen on Ivan and it is certainly her last chance to do it before dying. And also Medhi Wallenstein, Csillu's best friend, who wrote her name hastily on the list of passengers on the Kasztner train under the nose of German guards...

Given the tragedies he has inherited, the narrator sheds a new light on the past, while seeking to restore Reszō Kasztner, who was accused of selling his soul to the devil for having negotiated with Eichmann, and thus saving numerous lives from the Nazi horror.

Yoram Leker was born in Tel-Aviv in 1960 of an Austrian father who fled the Anschluss, and of a mother deported to Bergen-Belsen, one of the passengers of the "Kasztner train". He arrived in France at the age of 7. Now a lawyer practising in Paris specialising in intellectual property rights, and assistant at the International Criminal Court, Yoram Leker is the author of three humorous books with Les Belles Lettres, including *Fuyez le guide*, which earned him the title "the putative heir to Pierre Desproges". Based on historical facts, *L'Âme au diable* is his debut novel.



Thomas Oussin

SOLEIL DE JUIN

ÉDITIONS
Viviane Hamy

**SELECTION PRIX DU ROMAN
VILLENEUVE 2021**

APRIL 2021 – 136 PAGES – WORLD RIGHTS AVAILABLE

Enzo est un adolescent de 13 ans délaissé par sa mère. Ni bonne, ni mauvaise, elle ne sait pas vivre sans amants depuis la mort de son mari. Quand Enzo, à peine rentré du collège, l'entend jouir avec l'une de ses nouvelles conquêtes, c'en est trop. Il quitte sa banlieue natale, prend un train et rejoint Greg, son grand frère.

Depuis qu'il a coupé les ponts avec sa mère, Greg vit dans une caravane au milieu d'une décharge rurale à l'abandon. Il connaît cette douleur qu'éprouve Enzo pour en avoir fait l'expérience des années plus tôt. Il va le recueillir le temps d'un week-end dans ce nouvel environnement qu'il s'est construit, sans heurts ni trauma.

C'est, pour Enzo, la découverte du jardin potager de Greg et du bonheur simple d'être ensemble. C'est la rencontre avec ses amis, la joie de faire partie d'un groupe d'adultes sans être jugé ou ignoré, le bonheur des premières fois.

Grâce à Greg, figure paternelle et masculine dont il envie la beauté, Enzo livre ses complexes, ses espoirs et son impatience d'être « grand » à son tour. *Soleil de juin* est une parenthèse bucolique et lumineuse, qui explore les méandres de l'adolescence et décrit à merveille ces pas de côté nécessaires à toute prise de conscience, avec ce sentiment d'avoir enfin une chance à saisir et que le bonheur est là, tout près, à portée de main.

Né en 1982, **Thomas Oussin** enseigne le français, le latin et le grec. Parallèlement à son métier d'enseignant, il suit une formation d'acteur au Cours Florent. Il s'adonne également au dessin ainsi qu'à l'écriture de scénarios et de chansons.

Enzo is a 13-year-old, neglected by his mother. Neither morally good nor bad, she cannot live without lovers since her husband's death. When Enzo, coming home from school, hears her climaxing with her latest pickup, he's had enough. He leaves his native suburb, and grabs a train to meet his big brother Greg.

Since he too has severed his ties with his mother, Greg has lived in a trailer in the midst of an abandoned countryside landfill. He knows exactly what Enzo is going through as he experienced the same pain a few years earlier. He takes him in for a weekend in the new environment he has built for himself, a world without problems or traumas.

Thus, Enzo discovers Greg's vegetable garden and the simple pleasure of being together. While meeting his friends, he learns the joy of belonging to a group of adults without being judged or ignored, and the bliss of first times.

Thanks to Greg, a male role model whose physical beauty he envies, Enzo reveals his hang-ups, his hopes and his impatience to be a "grown-up". *Soleil de juin* is a luminous interlude in the country, which explores the twists and turns of adolescence, and beautifully depicts the compromises/sidesteps that are necessary for any wake-up call, with the feeling of an opportunity finally arising, that happiness is there, so close, at our fingertips.

Born in 1982, **Thomas Oussin** teaches French literature, Latin and Greek. Alongside his work as a teacher, he follows an acting course at the prestigious French drama school Cours Florent. He also dedicates himself to drawing, script-writing and song-writing.